IMTIAZ

AIRPORT TRANSFER SERVICES TERMS AND CONDITIONS

شروط وأحكام خدمات النقل من وإلى المطار

1. INTRODUCTION

١. المقدمة

1.1 These airport transfer service terms and conditions ("**Terms and Conditions**") govern the Complimentary Airport Transfer Service ("**Service**") offered by Bahrain Commercial Facilities Company B.S.C. ("**BCFC**") to Eligible Cardholders as defined hereinbelow.

١-١ تحكم شروط وأحكام خدمة النقل من وإلى المطار هذه ("**الشروط والأحكام**") خدمةَ النقل المجاني من وإلى المطار ("**الخدمة**") التي تقدمها شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. ("**الشركة**") لحاملي البطاقات المؤهَّلين على النحو المعرَّف بهم فيما يلي أدناه.

1.2 These Terms and Conditions are supplementary to and shall be read in conjunction with BCFC's standard credit card terms and conditions, the IMTIAZ Mastercard cardholder agreement, and any applicable promotional materials. In the event of any conflict or inconsistency, these Terms and Conditions shall prevail with respect to the Service.

١-٢ هذه الشروط والأحكام مكمِّلة للشروط والأحكام العامةلبطاقة الائتمان الخاصة بالشركة، واتفاقية حامل بطاقة إمتياز ماستركارد، وأي مواد ترويجية معمول بها، وتُقرأ بالتزامن معها، وفي حال وجود أي تعارض أو تناقض، تسود هذه الشروط والأحكام فيما يتعلق بالخدمة.

1.3 The words "**BCFC**", "**our**", "**we**" or "**us**" refer to BCFC unless the context indicates otherwise. The words "**you**", "**your**" and "**Eligible Cardholder**" refer to the eligible primary cardholder accepting these Terms and Conditions.

١-٣ تُشير كلمات "**الشركة**" و"**خاصتنا**" و"**نحن**" و"**لنا**" إلى الشركة ما لم يدلّ السياق على خلاف ذلك. وتُشير كلمات "**أنت**" و"**الخاص بك**" و"**حامل البطاقة المؤهَّل**" إلى حامل البطاقة الرئيسية المؤهَّلة الموافق على هذه الشروط والأحكام.

1.4 By booking or using the Service, you acknowledge that you have read, understood, and agree to be unequivocally and irrevocably bound by these Terms and Conditions, as may be amended by BCFC from time to time.

١-٤ بحجز الخدمة أو استخدامها، تُقرّ بأنك قرأت هذه الشروط والأحكام وفهمتها وتوافق على الالتزام بها التزاماً قاطعاً وغير قابل للرجوع عنه، وذلك على النحو الذي قد تُعدِّلها الشركة من حين لآخر.

1.5 You agree that any acceptance of these Terms and Conditions or delivery of documents and electronic information through the website and/or application by clicking on the designated spaces/tick boxes in relation thereto shall be deemed to be "in writing" and to have been "signed" and delivered for all purposes by you. You further agree that such electronic signature is the legal equivalent of your manual signature pursuant to the provision of Kingdom of Bahrain's Legislative Decree No. 54 of 2018 with respect to Electronic Communications and Transactions Law and its Implementation Regulations, as amended from time to time. You further agree that you shall not contest the legally binding nature, validity or enforceability of these Terms and Conditions, any document or electronic confirmation on the basis that they have been executed by clicking on the designated spaces/tick boxes and expressly waive any and all rights you may have to assert such a claim.

١-٥ وتوافق على أن أي قبول لهذه الشروط والأحكام أو تسليم للمستندات والمعلومات الإلكترونية عبر الموقع الإلكتروني و/أو التطبيق بالنقر على المساحات/مربعات الاختيار المخصصة لذلك يُعتبر صادراً "كتابةً" ومبثابة "توقيع" منك ومُسلّماً لجميع الأغراض من قِبَلك. وتوافق كذلك على أن هذا التوقيع الإلكتروني يُعادل قانوناً توقيعك الخطي اليدوي وفقاً لأحكام المرسوم بقانون رقم (٥٤) لسنة ٢٠١٨ بشأن قانون الاتصالات والمعاملات الإلكترونية ولوائحه التنفيذية، وتعديلاتهما المعمول بها من وقت لآخر لمملكة البحرين. وتوافق كذلك على أنك لن تطعن في الطبيعة الملزمة قانوناً أو الصحة أو قابلية التنفيذ لهذه الشروط والأحكام أو أي مستند أو تأكيد إلكتروني على أساس أنها نُفّذت بالنقر على المساحات/مربعات الاختيار المخصصة، وتتنازل صراحةً عن كافة الحقوق التي قد تكون لك في تقديم أي ادعاء من هذا القبيل.

2. DEFINITIONS

٢. التعريفات

In these Terms and Conditions, unless the context requires otherwise:

في هذه الشروط والأحكام، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:

"**Booking**" means a request for the Service submitted through the designated booking channels, which remains subject to confirmation by BCFC.

"**الحجز**" يعني طلب الحصول على الخدمة المُقدَّم عبر قنوات الحجز المخصصة، والذي يظل خاضعاً للتأكيد من قِبَل الشركة.

"**Confirmed Trip**" means a Booking that has been accepted and confirmed by BCFC via SMS or other written communication.

"**الرحلة المؤكّدة**" تعني الحجز الذي قبلته الشركة وأكدته عبر الرسائل النصية القصيرة أو أي وسيلة تواصل كتابية أخرى.

"**Eligible Cardholder**" or "**Customer**" means a primary IMTIAZ Mastercard cardholder who meets the eligibility criteria set out in Clause 3.

"**حامل البطاقة المؤهَّل**" أو "**العميل**"يعني حامل البطاقة الرئيسية لبطاقة إمتياز ماستركارد الذي يستوفي معايير الأهلية المنصوص عليها في البند ٣.

"**Force Majeure Event**" has the meaning set out in Clause 16.

"**حدث القوة القاهرة**" له المعنى المنصوص عليه في البند ١٦.

"**IMTIAZ Mastercard**" means any credit, charge or payment card issued by BCFC under the "IMTIAZ" brand.

"**بطاقة إمتياز ماستركارد**" تعني أي بطاقة ائتمان أو رسوم أو دفع صادرة عن الشركة تحت علامة "إمتياز" التجارية.

"**IMTIAZ Mastercard Account**" means the account issued by the Company for the Primary Cardholder to record and log all card transactions resulting from the use of the card, deposits and discounts received or incurred by the Primary Cardholder or the Supplementary Cardholders.

"**حساب بطاقة إمتياز ماستركارد**" يعني الحساب الذي أصدرته الشركة لحامل البطاقة الرئيسية لتسجيل وقيد جميع معاملات البطاقة الناتجة عن استخدام البطاقة، والودائع والخصومات المُستلَمة أو المُتكبَّدة من قِبَل حامل البطاقة الرئيسية أو حاملي البطاقات الإضافية.

"**No-Show**" means the failure of the Cardholder to appear at the designated pickup location within the applicable grace period without prior cancellation.

"**حالة عدم الحضور**" تعني إخفاق حامل البطاقة في الحضور إلى موقع الاستلام المحدد خلال فترة السماح المعمول بها دون إلغاء مسبق.

"**Primary Cardholder**" means the individual in whose name the IMTIAZ Mastercard account is held, excluding Supplementary Cardholders.

"**حامل البطاقة الرئيسية**" يعني الشخص الطبيعي الذي يُمسَك حساب بطاقة إمتياز ماستركارد باسمه، باستثناء حاملي البطاقات الإضافية.

"**Privacy Policy**" means BCFC's privacy policy as published on the website and amended from time to time.

"**سياسة الخصوصية**" تعني سياسة الخصوصية الخاصة بالشركة المنشورة على الموقع الإلكتروني والمُعدَّلة من حين لآخر.

"**Registered Address**" means the latest residential or business address of the Primary Cardholder recorded in BCFC's systems.

"**العنوان المسجَّل**" يعني آخر عنوان سكني أو تجاري لحامل البطاقة الرئيسية المُدوَّن في أنظمة الشركة.

"**Sahel**" means BCFC's official mobile application.

"**سهل**" تعنى التطبيق الرسمي للهاتف الجوال الخاص بالشركة.

"**Service**" means the complimentary airport transfer service described in these Terms and Conditions.

"**الخدمة**" تعني خدمة النقل المجاني من وإلى المطار الموصوفة في هذه الشروط والأحكام.

"**Service Provider**" means any third-party contractor , agent, or chauffeur engaged by BCFC to deliver the Service.

"**مزوِّد الخدمة**" يعني أي مقاول طرف ثالث أو وكيل أو سائق خاص تتعاقد معه الشركة لتقديم الخدمة.

"**Supplementary Cardholder**" means the individual who has been issued an additional IMTIAZ Mastercard linked to the Primary Cardholder IMTIAZ Mastercard Account, whose card usage and transactions are recorded against and billed to the Primary Cardholder's Account.

"**حامل البطاقة الإضافية**" يعني الشخص الطبيعي الذي صدرت له بطاقة إمتياز ماستركارد إضافية مرتبطة بحساب بطاقة إمتياز ماستركارد لحامل البطاقة الرئيسية، والذي تُسجَّل معاملات بطاقته وتُقيَّد على حساب حامل البطاقة الرئيسية وتُحاسَب عليه.

Bahrain Commercial Facilities Company B.S.C.
Licensed by the Central Bank of Bahrain as a Financing Company
CR No. 13444 - P.O. Box 1175, Manama, Kingdom of Bahrain
Tel.: 17786000 - Fax: 17786010
Email: bcfcinfo@bcfc.bh

شـركة البحرين للتسـهيلات التجارية ش.م.ب.
مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة تمويل
سجل تجاري رقم ١٣٤٤٤- ص.ب. ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف: ١٧٧٨٦٠٠٠ - فاكس: ١٧٧٨٦٠١٠
البريد الإلكتروني: bcfcinfo@bcfc.bh

3. ELIGIBILITY

٣. الأهلية

3.1 Subject to BCFC's sole discretion, all IMTIAZ Mastercard customers who meet the qualifying criteria and comply with BCFC's credit card terms and conditions are eligible for the Service. Eligibility shall take effect from the date the customer satisfies the applicable qualifying criteria and shall remain valid for twelve (12) months, automatically renewing for a further consecutive period upon continued satisfaction of the qualifying criteria. Eligible Cardholders will be notified of their eligibility as determined by BCFC from time to time.

٣-١ رهناً بالسلطة التقديرية المطلقة للشركة، يحق لجميع عملاء بطاقة إمتياز ماستركارد الذين يستوفون معايير التأهيل ويمتثلون لشروط وأحكام بطاقة الائتمان الخاصة بالشركة الاستفادة من الخدمة. تسري الأهلية اعتباراً من التاريخ الذي يستوفي فيه العميل معايير التأهيل المعمول بها، وتظل سارية المفعول لمدة اثني عشر (١٢) شهراً، وتتجدد تلقائياً لفترة متتالية إضافية عند الاستمرار في استيفاء معايير التأهيل. وسيتم إخطار حاملي البطاقات المؤهّلين بأهليتهم على النحو الذي تحدده الشركة من حين لآخر.

3.2 To remain eligible, the Cardholder's IMTIAZ Mastercard Account must be in good standing with no overdue payments at the time of Booking and on the scheduled service date.

٣-٢ للحفاظ على الأهلية، يجب أن يكون حساب بطاقة إمتياز ماستركارد لحامل البطاقة في وضع جيد وخالياً من أي مدفوعات متأخرة وقت تقديم الحجز وفي تاريخ تقديم الخدمة المحدد.

3.3 The Service is designed exclusively for the benefit of the Primary Cardholder. Supplementary cardholders and corporate cardholders are not eligible.

٣-٣ صُمّمت الخدمة حصراً لصالح حامل البطاقة الرئيسية. ولا يحق لحاملي البطاقات الإضافية وحاملي البطاقات المؤسسية الاستفادة من الخدمة.

3.4 The chauffeur or Service Provider may request valid identification (CPR, passport, or the IMTIAZ Mastercard) to verify that the passenger is the Primary Cardholder. If the passenger is unable to authenticate their identity, BCFC reserves the right to withhold the Service.

٣-٤ يجوز للسائق الخاص أو مزوّد الخدمة طلب وثيقة هوية سارية المفعول (البطاقة الشخصية، أو جواز السفر، أو بطاقة إمتياز ماستركارد) للتحقق من أن الراكب هو حامل البطاقة الرئيسية. وفي حال عجز الراكب عن إثبات هويته، تحتفظ الشركة بالحق في حجب الخدمة.

3.5 If verification fails and the passenger is not the Primary Cardholder, BCFC may, at its sole discretion and as a courtesy, offer the option to either terminate the ride immediately or continue the ride for a fee of BHD 25 payable by the passenger. Where the passenger elects to continue the ride, the fee of BHD 25 shall be automatically deducted from the Primary Cardholder's card and shall be non-refundable in all circumstances.

٣-٥ في حال فشل التحقق وتبيّن أن الراكب ليس حامل البطاقة الرئيسية، يجوز للشركة، وفقاً لسلطتها التقديرية المطلقة وعلى سبيل المجاملة، أن تعرض خياراً إما بإنهاء الرحلة فوراً أو مواصلة الرحلة مقابل رسوم قدرها خمسة وعشرين دينار بحريني (٢٥ د.ب.)، يلتزم الراكب بسدادها. وفي حال اختار الراكب مواصلة الرحلة، تُخصم رسوم الخمسة وعشرين دينار بحرينياً (٢٥ د.ب.) تلقائياً من بطاقة حامل البطاقة الرئيسية، وتكون غير قابلة للاسترداد في جميع الأحوال.

4. SERVICE ENTITLEMENT

٤. استحقاق الخدمة

4.1 Subject to BCFC's sole discretion, Eligible Cardholders are entitled to complimentary airport transfers during their eligibility period, subject to availability. The Service is provided on a fair usage basis and BCFC reserves the right to limit, suspend, or withdraw the Service in respect of any Eligible Cardholder at any time without prior notice.

٤-١ رهناً بالسلطة التقديرية المطلقة للشركة، يحق لحاملي البطاقات المؤهّلين الاستفادة من خدمات النقل المجانية من وإلى المطار خلال فترة أهليتهم، وذلك رهناً بالتوافر. وتُقدَّم الخدمة على أساس الاستخدام العادل، وتحتفظ الشركة بالحق في تقييد الخدمة أو تعليقها أو سحبها فيما يخص أي حامل بطاقة مؤهّل في أي وقت دون إشعار مسبق.

4.2 The Service is valid only for transfers to and from Bahrain International Airport

٤-٢ تسري الخدمة فقط على عمليات النقل من وإلى مطار البحرين الدولي.

4.3 Each transfer consists of a single pickup and single drop-off. Multiple stops, detours, or additional pickups/drop-offs are not included and may be subject to an additional charge of up to twenty-five Bahraini Dinars (BHD 25), at BCFC's discretion and subject to availability. Where any such additional charge is incurred, the applicable amount shall be automatically deducted from the Primary Cardholder's card and shall be non-refundable in all circumstances.

٤-٣ تتكون كل عملية نقل من نقطة استلام واحدة ونقطة تسليم واحدة. ولا تشمل الخدمة التوقفات المتعددة أو الانحرافات عن المسار أو نقاط الاستلام/التسليم الإضافية، وقد تخضع لرسوم إضافية تصل إلى خمسة وعشرين دينار بحريني (٢٥ د.ب./-)، وذلك وفقاً لسلطة الشركة التقديرية ورهناً بالتوافر. وفي حال تكبّد أي رسوم إضافية من هذا القبيل، يُخصَم المبلغ المعمول به تلقائياً من بطاقة حامل البطاقة الرئيسية، ويكون غير قابل للاسترداد في جميع الأحوال.

4.4 The Service is non-transferable and cannot be exchanged for cash, credit, or any other benefit.

٤-٤ الخدمة غير قابلة للتحويل ولا يمكن استبدالها بنقد أو رصيد أو أي منفعة أخرى.

4.5 Unused transfers shall expire twelve (12) months from the date on which the Cardholder first becomes eligible, or from the most recent renewal date, as applicable, and shall not carry over thereafter.

٤-٥ تنتهي صلاحية عمليات النقل غير المستخدمة بعد اثني عشر (١٢) شهراً من التاريخ الذي يصبح فيه حامل البطاقة مؤهّلًا لأول مرة، أو من تاريخ آخر تجديد، أيهما ينطبق، ولا يجوز ترحيلها بعد ذلك.

4.6 Cardholders who are eligible for this Service remain eligible to benefit from other offers and/or services launched by BCFC under its IMTIAZ Mastercard during the same period.

٤-٦ يظل حاملو البطاقات المؤهّلون للاستفادة من هذه الخدمة مؤهّلين للاستفادة من العروض و/أو الخدمات الأخرى التي تطرحها الشركة في إطار بطاقة إمتياز ماستركارد خلال الفترة ذاتها.

5. BOOKING AND AVAILABILITY

٥. الحجز والتوافر

5.1 All Bookings must be made at least forty-eight (48) hours in advance of the requested pickup time and are subject to availability.

٥-١ يجب إجراء جميع الحجوزات قبل ما لا يقل عن ثمانٍ وأربعين (٤٨) ساعة من وقت الاستلام المطلوب، وتخضع للتوافر.

5.2 Bookings made through the following designated channels: the dedicated service line at 80008000 (International: +973 17787222), available twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week; and/or by email at Contactus@cc.bcfc.bh.

٥-٢ يجوز إجراء الحجوزات عبر أيٍّ من قنوات الحجز المخصصة التالية: خط الخدمة المخصص على الرقم ٨٠٠٠٨٠٠٠ (دولي: ٢٢٢ ١٧٧٨٧ ٩٧٣+)، المتاح أربعاً وعشرين (٢٤) ساعةً في اليوم وسبعةَ (٧) أيام في الأسبوع؛ و/أو عبر البريد الإلكتروني على العنوان Contactus@cc.bcfc.bh.

5.3 When making a Booking, the Cardholder must provide accurate information including: the full name as it appears on the IMTIAZ Mastercard; contact number; pickup and drop-off addresses; flight details (airline, flight number, and scheduled departure/arrival time); number of passengers (maximum four (4)); and luggage requirements and any special items.

٥-٣ عند إجراء الحجز، يتعين على حامل البطاقة تقديم معلومات دقيقة تشمل ما يلي: الاسم الكامل كما يرد على بطاقة إمتياز ماستركارد؛ ورقم التواصل؛ وعناوين الاستلام والتسليم؛ وتفاصيل الرحلة الجوية (اسم شركة الطيران، ورقم الرحلة، ووقت المغادرة/الوصول المجدول)؛ وعدد الركاب (بحد أقصى أربعة (٤) ركاب)؛ ومتطلبات الأمتعة وأي أصناف خاصة.

5.4 To ensure the safety of the driver and passengers, pickups and drop-offs are limited to the Registered Address in BCFC's systems, or such other address as may be approved by BCFC at its sole discretion at the time of Booking.

٥-٤ ضماناً لسلامة السائق والركاب، تقتصر نقاط الاستلام والتسليم على العنوان المسجَّل في أنظمة الشركة، أو أي عنوان آخر قد توافق عليه الشركة وفقاً لسلطتها التقديرية المطلقة وقت الحجز.

5.5 A confirmation SMS will be sent at least twenty- four (24) hours before the scheduled pickup time for Confirmed Trips. If you do not receive a confirmation, please contact BCFC to verify your Booking status.

٥-٥ سترسَل رسالة تأكيد نصية قصيرة قبل أربع وعشرين (٢٤) ساعة على الأقل من وقت الاستلام المجدول للرحلات المؤكّدة. وفي حال عدم استلام رسالة التأكيد، يُرجى التواصل مع الشركة للتحقق من حالة الحجز.

5.6 Duplicate Booking requests for the same trip will not be processed. An SMS notification will be sent to the Cardholder to confirm the original Booking remains active.

٥-٦ لن تُعالَج طلبات الحجز المكررة للرحلة ذاتها، وسيُرسَل إشعار نصي قصير إلى حامل البطاقة لتأكيد أن الحجز الأصلي لا يزال سارياً.

Bahrain Commercial Facilities Company B.S.C.
Licensed by the Central Bank of Bahrain as a Financing Company
CR No. 13444 - P.O. Box 1175, Manama, Kingdom of Bahrain
Tel.: 17786000 - Fax: 17786010
Email: bcfcinfo@bcfc.bh

شـركة البحرين للتسـهيلات التجارية ش.م.ب.
مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة تمويل
سجل تجاري رقم ١٣٤٤٤- ص.ب. ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف: ١٧٧٨٦٠٠٠ - فاكس: ١٧٧٨٦٠١٠
البريد الإلكتروني: bcfcinfo@bcfc.bh

6. PUNCTUALITY AND ARRIVAL TIME

6.1 **For Airport Drop-offs (Home to Airport):** the Cardholder must be ready at the designated pickup location at the scheduled time. The driver will wait for a maximum of fifteen (15) minutes from the scheduled pickup time, and if the Cardholder does not appear within this grace period without prior notice, the trip will be recorded as a No-Show.

6.2 **For Airport Pickups (Airport to Home):** the driver will be positioned at the airport arrivals area and will wait for up to forty-five (45) minutes from the scheduled landing time of the Cardholder's flight as notified at the time of Booking, and if delays extend beyond this grace period without prior communication from the Cardholder, BCFC may not be able to accommodate the request and the trip may be recorded as a No-Show. Cardholders shall communicate any known delays as early as possible by contacting the service line.

٦. الالتزام بالمواعيد ووقت الوصول

٦-١ **فيما يخص إيصال المطار (من المنزل إلى المطار):** يتعين على حامل البطاقة أن يكون مستعداً في موقع الاستلام المحدد في الوقت المجدول، وسينتظر السائق مدةً أقصاها خمس عشرة (١٥) دقيقة من وقت الاستلام المجدول، وفي حال عدم حضور حامل البطاقة خلال فترة السماح هذه دون إشعار مسبق، تُسجَّل الرحلة باعتبارها حالة عدم حضور.

٦-٢ **فيما يخص استقبال المطار (من المطار إلى المنزل):** سيكون السائق في موقعه بمنطقة استقبال المسافرين القادمين بالمطار وسينتظر مدةً تصل إلى خمس وأربعين (٤٥) دقيقة من وقت الهبوط المجدول لرحلة حامل البطاقة على النحو المُبلَّغ عنه وقت الحجز، وفي حال امتداد التأخيرات لما يتجاوز فترة السماح هذه دون تواصل مسبق من حامل البطاقة، قد لا تتمكن الشركة من تلبية الطلب وقد تُسجَّل الرحلة باعتبارها حالة عدم حضور. ويتعين على حاملي البطاقات إبلاغ الشركة بأي تأخيرات معلومة فى أقرب وقت ممكن وذلك بالتواصل مع خط الخدمة.

7. NO-SHOW POLICY

7.1 A No-Show for a Confirmed Trip will be counted as one (1) used service from the Cardholder's annual entitlement.

7.2 Repeated No-Shows (three (3) or more within a calendar year) may result in temporary suspension of the Service, reassessment of eligibility for future Bookings and/or permanent exclusion from the Service at BCFC's sole discretion.

7.3 BCFC will notify the Primary Cardholder of any suspension or eligibility change.

٧. سياسة عدم الحضور

٧-١ يُحتسب عدم الحضور في رحلة مؤكّدة بوصفه استخداماً واحداً (١) من الاستحقاق السنوى لحامل البطاقة.

٧-٢ قد يترتب على تكرار حالات عدم الحضور (ثلاث (٣) مرات أو أكثر خلال السنة التقويمية الواحدة) تعليق الخدمة مؤقتاً، وإعادة تقييم الأهلية للحجوزات المستقبلية، و/أو الاستبعاد الدائم من الخدمة وفقاً للسلطة التقديرية المطلقة للشركة.

٧-٣ ستقوم الشركة بإخطار حامل البطاقة الرئيسية بأى تعليق أو تغيير فى الأهلية.

8. CANCELLATIONS AND AMENDMENTS

8.1 **By the Cardholder:** cancellations or amendments must be communicated at least twenty-four (24) hours prior to the scheduled pickup time. Cancellations made less than twenty-four (24) hours before the scheduled time may be recorded, and the Booking may be counted as one (1) used service from the annual entitlement. Repeated late cancellations may result in BCFC reconsidering the Cardholder's eligibility for future Bookings.

8.2 **By BCFC:** BCFC reserves the right to cancel, reschedule, or decline a Booking at its sole discretion, including but not limited to the following circumstances: full schedule or vehicle unavailability; driver unavailability; vehicle maintenance requirements; the Cardholder no longer meets the eligibility criteria; the IMTIAZ Mastercard Account is suspended, cancelled, or in arrears; suspected fraudulent activity; and/or Force Majeure Events. BCFC will make reasonable efforts to notify the Cardholder of any cancellation as soon as practicable.

٨. الإلغاءات والتعديلات

٨-١ **من قِبَل حامل البطاقة:** يجب إبلاغ الشركة بأي إلغاءات أو تعديلات قبل ما لا يقل عن أربع وعشرين (٢٤) ساعة من وقت الاستلام المجدول، وفي حال تقديم الإلغاء قبل أقل من أربع وعشرين (٢٤) ساعة من الوقت المجدول، يجوز تسجيله وقد يُحتسب الحجز بوصفه استخداماً واحداً (١) من الاستحقاق السنوي. وقد يترتب على تكرار الإلغاءات المتأخرة إعادة الشركة النظر في أهلية حامل البطاقة للحجوزات المستقبلية.

٨-٢ **من قِبَل الشركة:** تحتفظ الشركة بالحق في إلغاء أي حجز أو إعادة جدولته أو رفضه وفقاً لسلطتها التقديرية المطلقة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر في الحالات التالية: اكتمال الجدول الزمني أو عدم توافر المركبة؛ وعدم توافر السائق؛ ومتطلبات صيانة المركبة؛ وعدم استيفاء حامل البطاقة لمعايير الأهلية بعد الآن؛ وتعليق حساب بطاقة إمتياز ماستركارد أو إلغاؤه أو وجود متأخرات عليه؛ والاشتباه في وجود نشاط احتيالي؛ و/أو أحداث القوة القاهرة. وستبذل الشركة جهوداً معقولة لإخطار حامل البطاقة بأى إلغاء فى أقرب وقت ممكن عملياً.

9. CHANGES IN FLIGHT TIMES

If your flight time changes after a Confirmed Trip, please notify BCFC as soon as possible. BCFC will make reasonable efforts to accommodate changes subject to availability but cannot guarantee adjustment of the scheduled pickup time. For significant flight delays detected by BCFC through flight tracking, the chauffeur's arrival time may be adjusted accordingly, and the Cardholder will be notified of any changes.

٩. التغييرات في مواعيد الرحلات الجوية

في حال تغيير موعد رحلتك الجوية بعد تأكيد الرحلة، يُرجى إبلاغ الشركة في أقرب وقت ممكن، وستبذل الشركة جهوداً معقولة لاستيعاب التغييرات رهناً بالتوافر غير أنها لا تستطيع ضمان تعديل وقت الاستلام المجدول، وفي حال رصد الشركة تأخيرات جوهرية في مواعيد الرحلات من خلال تتبع الرحلات، يجوز تعديل وقت وصول السائق وفقاً لذلك وسيتم إخطار حامل البطاقة بأي تغييرات.

10. DELAYS

10.1 **Delays Beyond BCFC's Control:** BCFC takes every measure to ensure timely service; however, delays may occur due to factors beyond our control, including but not limited to road traffic congestion, closures, accidents, or events; adverse weather conditions; airport operational issues; and/or other unforeseen circumstances. In such cases, BCFC will make every effort to minimize disruptions and notify the Cardholder as early as possible, and no compensation or refund will be provided for delays caused by these circumstances.

10.2 **Delays Within BCFC's Control:** in the event of a delay of a Confirmed Trip exceeding thirty (30) minutes caused by factors within BCFC's control, the following options may be offered: BCFC arranges alternative transportation on behalf of the Cardholder; or the Cardholder arranges their own transportation and submits the receipt for reimbursement to the credit card, subject to a maximum of fifteen Bahraini Dinars (BHD 15/-) and BCFC's approval.

١٠. التأخيرات

١٠-١ **التأخيرات الخارجة عن سيطرة الشركة:** تتخذ الشركة كل التدابير اللازمة لضمان تقديم الخدمة في الوقت المناسب؛ غير أنه قد تحدث تأخيرات بسبب عوامل خارجة عن سيطرتنا، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: ازدحام حركة المرور على الطرق أو إغلاقها أو وقوع حوادث أو أحداث عليها؛ والأحوال الجوية السيئة؛ والمشكلات التشغيلية للمطار؛ و/أو غيرها من الظروف غير المتوقعة. وفي مثل هذه الحالات، ستبذل الشركة كل جهد ممكن للحد من الاضطرابات وإخطار حامل البطاقة في أقرب وقت ممكن، ولن يُقدَّم أي تعويض أو استرداد عن التأخيرات الناجمة عن هذه الظروف.

١٠-٢ **التأخيرات الواقعة ضمن سيطرة الشركة:** في حال تأخر رحلة مؤكّدة لمدة تتجاوز ثلاثين (٣٠) دقيقة بسبب عوامل تقع ضمن سيطرة الشركة، يجوز تقديم الخيارات التالية: أن تقوم الشركة بترتيب وسيلة نقل بديلة نيابة عن حامل البطاقة؛ أو أن يقوم حامل البطاقة بترتيب وسيلة نقله الخاصة وتقديم الإيصال لاسترداد المبلغ على البطاقة الائتمانية، وذلك بحد أقصى خمسة عشر دينار بحريني (١٥ د.ب./-) ورهناً بموافقة الشركة.

11. BAGGAGE POLICY

Each Booking accommodates up to four (4) passengers and a maximum of four (4) large luggage pieces, and the driver may decline excess luggage that exceeds the vehicle's safe capacity. Non-standard items including wheelchairs, baby strollers, golf bags, fishing rods or other oversized items must be declared at the time of Booking and are subject to vehicle capacity, and the driver reserves the right to decline items that cannot be safely accommodated. BCFC accepts no liability for any personal property, valuables, or baggage left in the vehicle or lost during the Service.

١١. سياسة الأمتعة

يستوعب كل حجز ما يصل إلى أربعة (٤) ركاب وحداً أقصى من أربع (٤) قطع أمتعة كبيرة، ويجوز للسائق رفض الأمتعة الزائدة التي تتجاوز الطاقة الاستيعابية الآمنة للمركبة. ويجب الإفصاح عن الأصناف غير المعيارية بما فيها الكراسي المتحركة وعربات الأطفال وحقائب الغولف وقضبان الصيد أو غيرها من الأصناف كبيرة الحجم وقت الحجز، وتخضع للطاقة الاستيعابية للمركبة، ويحتفظ السائق بالحق في رفض الأصناف التي لا يمكن استيعابها بصورة آمنة. ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي ممتلكات شخصية أو أشياء ثمينة أو أمتعة تُترك في المركبة أو تُفقد أثناء تقديم الخدمة.

Bahrain Commercial Facilities Company B.S.C.
Licensed by the Central Bank of Bahrain as a Financing Company
CR No. 13444 - P.O. Box 1175, Manama, Kingdom of Bahrain
Tel.: 17786000 - Fax: 17786010
Email: bcfcinfo@bcfc.bh

شـركة البحرين للتسـهيلات التجارية ش.م.ب.
مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة تمويل
سجل تجاري رقم ١٣٤٤٤- ص.ب. ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف: ١٧٧٨٦٠٠٠ - فاكـس: ١٧٧٨٦٠١٠
البريد الإلكتروني: bcfcinfo@bcfc.bh

12. GENERAL GUIDELINES AND SAFETY PROCEDURES

To ensure a safe and comfortable experience, the following guidelines apply: the Cardholder and all passengers must comply with safety instructions provided by the chauffeur and avoid any conduct that poses a safety risk; smoking and vaping are strictly prohibited in all vehicles; the consumption of alcohol or illegal substances in the vehicle is prohibited; the Cardholder shall be liable for any damage caused to the vehicle during the Service by themselves or their passengers; and abusive, threatening, or inappropriate behaviour toward the driver or Service Provider will not be tolerated and may result in immediate termination of the Service and permanent exclusion from future Services.

١٢. الإرشادات العامة وإجراءات السلامة

ضماناً لتجربة آمنة ومريحة، تسري الإرشادات التالية: يتعين على حامل البطاقة وجميع الركاب الامتثال لتعليمات السلامة الصادرة عن السائق وتجنب أي سلوك ينطوي على مخاطر تتعلق بالسلامة. ويُحظر حظراً قاطعاً التدخين واستخدام السجائر الإلكترونية في جميع المركبات. كما يُحظر تناول الكحول أو المواد غير المشروعة داخل المركبة. ويكون حامل البطاقة مسؤولًا عن أي أضرار تلحق بالمركبة أثناء تقديم الخدمة سواء من قِبَله شخصياً أو من قِبَل ركابه. ولن يُتسامح مع أي سلوك مسيء أو تهديدي أو غير لائق تجاه السائق أو مزوِّد الخدمة، وقد يترتب عليه إنهاء الخدمة فوراً والاستبعاد الدائم من الخدمات المستقبلية.

13. RIGHT TO TERMINATE SERVICE

BCFC reserves the right to terminate the Service immediately at its sole discretion without liability in the following circumstances: violation of any General Guidelines and Safety Procedures in Clause 12; the passenger cannot be verified as the Primary Cardholder (subject to Clause 3.5); Force Majeure Events or uncontrollable factors that compromise safety; and/or any conduct deemed inappropriate or unsafe by the driver. BCFC will make reasonable efforts to notify the Cardholder and provide alternatives where possible, and BCFC reserves the absolute right to discontinue, suspend, or modify the Service program entirely at any time, with or without notice.

١٣. الحق في إنهاء الخدمة

تحتفظ الشركة بالحق في إنهاء الخدمة فوراً وفقاً لسلطتها التقديرية المطلقة ودون أي مسؤولية في الحالات التالية: انتهاك أي من الإرشادات العامة وإجراءات السلامة المنصوص عليها في البند١٢؛ أو عدم إمكانية التحقق من كون الراكب هو حامل البطاقة الرئيسية (وفقاً لأحكام البند ٣-٥)؛ أو أحداث القوة القاهرة أو العوامل غير القابلة للسيطرة التي تُعرِّض السلامة للخطر؛ و/أو أي سلوك يراه السائق غير لائق أو غير آمن. وستبذل الشركة جهوداً معقولة لإخطار حامل البطاقة وتوفير البدائل المتاحة حيثما أمكن ذلك، وتحتفظ الشركة بالحق المطلق في إيقاف برنامج الخدمة أو تعليقه أو تعديله كلياً في أي وقت مع الإخطار المسبق أو دونه.

14. THIRD-PARTY SERVICE PROVIDERS

BCFC may engage agents, contractors, correspondents, or other third-party Service Providers to administer and deliver the Service, and BCFC shall not be liable to any Cardholder or third party for any act, omission, negligence, or default of such Service Providers, except where such liability cannot be excluded by law. Any claims arising from the conduct of Service Providers should be directed to BCFC, who shall liaise with the relevant party on behalf of the Cardholder where appropriate.

١٤. مزوِّدو الخدمة من الأطراف الثالثة

يجوز للشركة الاستعانة بوكلاء أو مقاولين أو مراسلين أو غيرهم من مزوِّدي الخدمة من الأطراف الثالثة لإدارة الخدمة وتقديمها، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية تجاه أي حامل بطاقة أو طرف ثالث عن أي فعل أو إغفال أو إهمال أو تقصير من جانب هؤلاء مزوِّدي الخدمة إلا في الحالات التي لا يجوز فيها استبعاد هذه المسؤولية بموجب القانون. وتُوجَّه أي مطالبات ناشئة عن تصرفات مزوِّدي الخدمة إلى الشركة، التي تتولى التواصل مع الطرف المعني نيابةً عن حامل البطاقة حيثما كان ذلك مناسباً.

15. RIGHTS TO MODIFY

BCFC reserves the right at any time, at its sole discretion, to modify, amend, or supplement these Terms and Conditions; vary, suspend, or discontinue the Service or any aspect thereof; and/or change eligibility criteria or service entitlements, and continued use of the Service following any modifications constitutes acceptance of the revised Terms and Conditions. Any benefit under this Service is not exchangeable for cash, credit, or in kind, and in the event that any element of the Service becomes unavailable, BCFC reserves the right to substitute with alternatives of similar value without prior notice. BCFC's decision on all matters relating to the Service shall be final and binding on all Cardholders, and in the event of any inconsistency between these Terms and Conditions and any brochure, marketing, or promotional materials, these Terms and Conditions shall prevail.

١٥. حقوق التعديل

تحتفظ الشركة بالحق في أي وقت ووفقاً لسلطتها التقديرية المطلقة في تعديل أو تغيير أو استكمال هذه الشروط والأحكام؛ وتغيير الخدمة أو تعليقها أو إيقافها كلياً أو أي جانب منها؛ و/أو تغيير معايير الأهلية أو استحقاقات الخدمة، ويُعدُّ الاستمرار في استخدام الخدمة عقب أي تعديلات قبولًا للشروط والأحكام المُعدَّلة. ولا يجوز استبدال أي مزية في إطار هذه الخدمة بنقد أو رصيد أو عيناً، وفي حال تعذّر توفير أي عنصر من عناصر الخدمة، تحتفظ الشركة بالحق في استبداله ببدائل ذات قيمة مماثلة دون إشعار مسبق. ويكون قرار الشركة في جميع المسائل المتعلقة بالخدمة نهائياً وملزماً لجميع حاملي البطاقات، وفي حال وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام وأي كتيب أو مواد تسويقية أو ترويجية، تسود هذه الشروط والأحكام وتُقدَّم على ما سواها.

16. FORCE MAJEURE

BCFC shall not be liable for any failure, delay, or inability to perform its obligations under these Terms and Conditions caused by a Force Majeure Event, being any event beyond BCFC's reasonable control, including but not limited to acts of God, war, terrorism, civil unrest, epidemic, fire, flood, power failure, or governmental action.

١٦. القوة القاهرة

لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي إخفاق أو تأخير أو عجز عن الوفاء بالتزاماتها بموجب هذه الشروط والأحكام إذا كان ذلك ناجماً عن حدث قوة قاهرة، ويُقصد بذلك أي حدث خارج عن النطاق المعقول لسيطرة الشركة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الكوارث الطبيعية، والحرب، والإرهاب، والاضطرابات المدنية، والأوبئة، والحرائق، والفيضانات، وانقطاع التيار الكهربائي، أو الإجراءات الحكومية.

17. LIMITATION OF LIABILITY

١٧. تحديد المسؤولية

17.1 The Service is provided on a complimentary, "as-is" basis as a cardholder benefit and does not form part of the IMTIAZ Mastercard credit agreement.

١٧-١ تُقدَّم الخدمة على أساس مجاني وبحالتها الراهنة ("كما هي") بوصفها مزية لحامل البطاقة، ولا تُشكّل جزءاً من اتفاقية ائتمان بطاقة إمتياز ماستركارد.

17.2 To the fullest extent permitted by law and without prejudice to Clause 17.5, BCFC, its affiliates, officers, directors, employees, agents, and Service Providers shall not be liable for: any direct, indirect, incidental, special, consequential, or punitive damages arising from the use of or inability to use the Service; missed flights, connections, appointments, or events; loss, theft, or damage to personal property, valuables, or baggage; personal injury, except where caused by BCFC's gross negligence or willful misconduct; any delays, cancellations, or service failures caused by factors beyond BCFC's reasonable control; and/or any acts, omissions, or negligence of third-party Service Providers.

١٧-٢ في أقصى الحدود التي يُجيزها القانون ودون الإخلال بالبند ١٧-٥، لا تتحمل الشركة وشركاتها التابعة ومسؤوليها ومديروها وموظفوها ووكلاؤها ومزوّدو الخدمة لديها أي مسؤولية عن: أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية أو عقابية ناجمة عن استخدام الخدمة أو تعذّر استخدامها؛ أو تفويت رحلات جوية أو رحلات مترابطة أو مواعيد أو فعاليات؛ أو فقدان الممتلكات الشخصية أو الأشياء الثمينة أو الأمتعة أو سرقتها أو إتلافها؛ أو الإصابات الجسدية إلا في الحالات الناجمة عن الإهمال الجسيم أو التصرف العمدي المخالف للقانون من جانب الشركة؛ أو أي تأخيرات أو إلغاءات أو إخفاقات في تقديم الخدمة ناجمة عن عوامل خارجة عن النطاق المعقول لسيطرة الشركة؛ و/أو أي أفعال أو إغفالات أو إهمال من جانب مزوّدي الخدمة من الأطراف الثالثة.

17.3 BCFC makes no warranties, express or implied, regarding the Service, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

١٧-٣ لا تُقدِّم الشركة أي ضمانات صريحة أو ضمنية فيما يخص الخدمة، بما في ذلك أي ضمان بالصلاحية للتسويق أو الملاءمة لغرض معين.

17.4 The Cardholder agrees to indemnify and hold harmless BCFC, its affiliates, officers, directors, employees, and agents against any claims, losses, damages, or expenses arising from: the Cardholder's breach of these Terms and

١٧-٤ يوافق حامل البطاقة على تعويض الشركة وشركاتها التابعة ومسؤوليها ومديريها وموظفيها ووكلائها وإبراء ذمتهم من أي مطالبات أو خسائر أو أضرار أو نفقات

Bahrain Commercial Facilities Company B.S.C.
Licensed by the Central Bank of Bahrain as a Financing Company
CR No. 13444 - P.O. Box 1175, Manama, Kingdom of Bahrain
Tel.: 17786000 - Fax: 17786010
Email: bcfcinfo@bcfc.bh

شـركة البحرين للتسـهيلات التجارية ش.م.ب.
مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة تمويل
سجل تجاري رقم ١٣٤٤٤- ص.ب. ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف: ١٧٧٨٦٠٠٠ - فاكس: ١٧٧٨٦٠١٠
البريد الإلكتروني: bcfcinfo@bcfc.bh

IMTIAZ

Conditions; the Cardholder's or their passengers' conduct during the Service; and/or any damage caused to vehicles or property.

ناجمة عن: إخلال حامل البطاقة بهذه الشروط والأحكام؛ أو سلوك حامل البطاقة أو ركابه أثناء تقديم الخدمة؛ و/أو أي أضرار تلحق بالمركبات أو الممتلكات.

17.5 Nothing in these Terms and Conditions shall exclude or limit liability for death or personal injury caused by gross negligence or willful misconduct, or any other liability that cannot be excluded by applicable law.

١٧-٥ لا يُفسَّر أي نص في هذه الشروط والأحكام على أنه يستبعد أو يُقيِّد المسؤولية عن الوفاة أو الإصابة الجسدية الناجمة عن الإهمال الجسيم أو التصرف العمدي المخالف للقانون، أو أي مسؤولية أخرى لا يجوز استبعادها بموجب القانون المعمول به.

18. DATA PROTECTION AND PRIVACY

١٨. حماية البيانات والخصوصية

BCFC will collect and process personal information necessary to provide the Service in accordance with applicable data protection laws in the Kingdom of Bahrain and BCFC's Privacy Policy, and personal information collected may include name, contact details, identification documents, travel details, and location data. The Cardholder consents to the sharing of relevant personal and Booking information with third-party Service Providers engaged to deliver the Service, and BCFC will not use personal information for purposes unrelated to the Service without the Cardholder's consent, except as required by law.

تقوم الشركة بجمع المعلومات الشخصية اللازمة لتقديم الخدمة ومعالجتها وفقاً لقوانين حماية البيانات المعمول بها في مملكة البحرين وسياسة الخصوصية الخاصة بالشركة، وقد تشمل المعلومات الشخصية المجمَّعة: الاسم، وبيانات التواصل، ووثائق الهوية، وتفاصيل السفر، وبيانات الموقع الجغرافي. ويوافق حامل البطاقة على مشاركة المعلومات الشخصية ومعلومات الحجز ذات الصلة مع مزوِّدي الخدمة من الأطراف الثالثة المتعاقد معهم لتقديم الخدمة. ولن تستخدم الشركة المعلومات الشخصية لأغراض لا علاقة لها بالخدمة دون الحصول على موافقة حامل البطاقة، إلا في الحالات التي يستوجبها القانون.

19. COMMUNICATIONS

١٩. الاتصالات

By using the Service, the Cardholder consents to receive communications from BCFC regarding the Service, including SMS notifications for Booking confirmations, reminders, cancellations, delays, and service updates, and it is the Cardholder's responsibility to ensure that the mobile number and email address registered with BCFC are current and accurate. BCFC shall not be liable for any failure to receive notifications due to incorrect contact information, network issues, or other factors beyond BCFC's control.

باستخدام الخدمة، يوافق حامل البطاقة على تلقي الاتصالات الواردة من الشركة بشأن الخدمة، بما في ذلك الإشعارات النصية القصيرة المتعلقة بتأكيدات الحجز والتذكيرات والإلغاءات والتأخيرات وتحديثات الخدمة، ويقع على عاتق حامل البطاقة مسؤولية التأكد من أن رقم الهاتف المتحرك وعنوان البريد الإلكتروني المسجَّلين لدى الشركة محدَّثان ودقيقان. ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي إخفاق في استلام الإشعارات بسبب بيانات التواصل غير الصحيحة أو مشكلات الشبكة أو غيرها من العوامل الخارجة عن سيطرة الشركة.

20. COMPLAINTS AND FEEDBACK

٢٠. الشكاوى والملاحظات

20.1 BCFC will endeavour to acknowledge complaints within three (3) business days and provide a substantive response within fourteen (14) business days.

٢٠-١ ستسعى الشركة إلى الإقرار باستلام الشكاوى في غضون ثلاثة (٣) أيام عمل وتقديم رد موضوعي في غضون أربعة عشر (١٤) يوم عمل.

20.2 If we do not deliver the standard of service you expect, please contact us using the following methods to ensure that we address your concerns as quickly as possible: by phone from the Kingdom of Bahrain on our toll-free number 80008000; by phone from outside of the Kingdom of Bahrain on +973 17787222; by filling out the electronic form available on the Website; and/or by email at clientexperience@bcfc.bh.

٢٠-٢ في حال عدم تقديم الخدمة وفق المستوى المتوقع، يُرجى التواصل معنا عبر الطرق التالية لضمان معالجة استفساراتكم في أقرب وقت ممكن: بالاتصال الهاتفي من داخل مملكة البحرين على الرقم المجاني ٨٠٠٠٨٠٠٠؛ أو بالاتصال الهاتفي من خارج مملكة البحرين على الرقم ٢٢٧٨٧٢٢٢ ٩٧٣+؛ أو بملء النموذج الإلكتروني المتاح على الموقع الإلكتروني؛ و/أو عبر البريد الإلكتروني على العنوان clientexperience@bcfc.bh.

20.3 If we are not able to address your concerns and you would like more information about our process for resolving complaints, please contact us by phone on +973 17899310 or via email at clientexperience@bcfc.bh.

٢٠-٣ في حال عدم تمكننا من معالجة استفساراتكم وإن كنتم تودون الاطلاع على مزيد من المعلومات حول إجراءاتنا لتسوية الشكاوى، يُرجى التواصل معنا هاتفياً على الرقم ١٧٨٩٩٣١٠ ٩٧٣+ أو عبر البريد الإلكتروني على العنوان clientexperience@bcfc.bh.

20.4 Should the response not meet your expectation, you may escalate the matter to the Consumer Protection Unit at the Central Bank of Bahrain by filling the online Complaint Form available from their website or through the following contact details: Consumer Protection Unit, Central Bank of Bahrain, Diplomatic Area, Building 96, Road 1702, Block 317, Telephone: +973 17547789, Fax: +973 17530399, Email: complaint@cbb.gov.bh.

٢٠-٤ في حال عدم استيفاء الرد لتوقعاتكم، يجوز لكم تصعيد المسألة إلى وحدة حماية المستهلك لدى مصرف البحرين المركزي عن طريق ملء نموذج الشكوى الإلكتروني المتاح على موقعهم الإلكتروني أو من خلال بيانات التواصل التالية: وحدة حماية المستهلك، مصرف البحرين المركزي، المنطقة الدبلوماسية، مبنى ٩٦، طريق ١٧٠٢، مجمع ٣١٧، هاتف: ١٧٥٤٧٧٨٩ ٩٧٣+، فاكس: ١٧٥٣٠٣٩٩ ٩٧٣+، بريد إلكتروني: complaint@cbb.gov.bh.

21. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

٢١. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

The construction, validity and performance of these Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain and you agree to submit to the exclusive jurisdiction of the competent courts of the Kingdom of Bahrain.

يخضع تفسير هذه الشروط والأحكام وصحتها وتنفيذها للقوانين المعمول بها في مملكة البحرين ويُحكم بها وفقاً لها، وتوافق على الخضوع للاختصاص القضائي الحصري للمحاكم المختصة في مملكة البحرين.

Issued on: 30 July 2026

اصدر في: ٣٠ يوليو ٢٠٢٦

Bahrain Commercial Facilities Company B.S.C.
Licensed by the Central Bank of Bahrain as a Financing Company
CR No. 13444 - P.O. Box 1175, Manama, Kingdom of Bahrain
Tel.: 17786000 - Fax: 17786010
Email: bcfcinfo@bcfc.bh

شـركة البحرين للتسـهيلات التجارية ش.م.ب.
مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة تمويل
سجل تجاري رقم ١٣٤٤٤- ص.ب. ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف: ١٧٧٨٦٠٠٠ - فاكـس: ١٧٧٨٦٠١٠
البريد الإلكتروني: bcfcinfo@bcfc.bh